



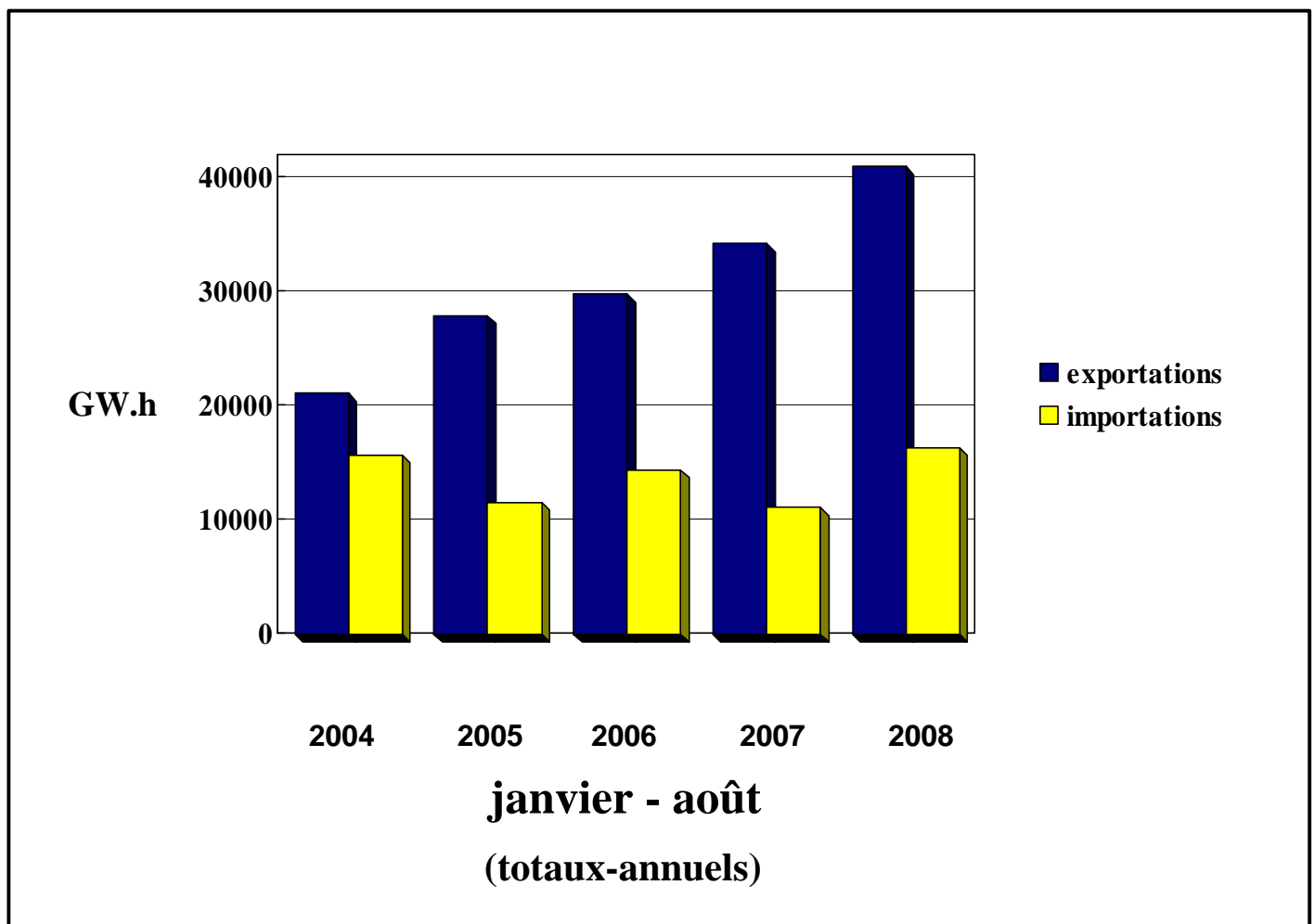
# Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

**août 2008**

exportations : **5749** GW.h

importations : **1390** GW.h





National Energy Board  
Office national de l'énergie

# Tableau 1

## Exportations et importations d'électricité

### Sommaire : Canada

#### AOÛT 2008

page 1  
08/10/10

| type d'échange   | énergie (MW.h)   |                   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                      | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|------------------|-------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------|
|  | août08           | janv08 - août08   | août08                       | janv08 - août08      | août08                  | d12m         |
| <b>exportations d'électricité</b>                      |                  |                   |                              |                      |                         |              |
| garantie   | 1 901 511        | 14 174 858        | 117 832 617                  | 897 042 418          | 58.11                   | 57.80        |
| interruptible  | 3 847 308        | 26 789 727        | 293 988 701                  | 1 970 563 869        | 73.47                   | 67.40        |
| non  | - 446 970        | -4 691 412        | 0                            | 0                    | 0.00                    | 0.00         |
| service  | 29 848           | 395 276           | 1 751 153                    | 20 898 608           | 58.67                   | 53.32        |
| <b>total exportations</b>                              | <b>5 331 697</b> | <b>36 668 449</b> | <b>413 572 472</b>           | <b>2 888 504 896</b> | <b>74.07</b>            | <b>74.03</b> |
| total ventes - garanties et interruptibles             | 5 748 820        | 40 964 585        | 411 821 318                  | 2 867 606 288        | 68.39                   | 64.20        |
| <b>importations d'électricité</b>                      |                  |                   |                              |                      |                         |              |
| non  | - 596 268        | -4 838 282        | 0                            | 0                    | 0.00                    | 0.00         |
| achat  | 1 389 940        | 16 387 743        | 85 171 605                   | 942 894 349          | 61.28                   | 56.33        |
| service  | 4 363            | 240 242           | 16 261                       | 6 425 384            | 3.73                    | 24.13        |
| <b>total importations</b>                              | <b>798 035</b>   | <b>11 789 703</b> | <b>85 187 866</b>            | <b>949 319 733</b>   | <b>106.75</b>           | <b>75.09</b> |
| <b>excédents des exportations sur les importations</b> | <b>4 533 662</b> | <b>24 878 746</b> | <b>328 384 606</b>           | <b>1 939 185 163</b> |                         |              |
| <b>nombre de licences d'exportations:</b>              | <b>6</b>         |                   |                              |                      |                         |              |
| <b>nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:</b>  | <b>183</b>       |                   |                              |                      |                         |              |
|  | <b>189</b>       |                   |                              |                      |                         |              |

notes:

- frais liés à la capacité et à l'énergie compris
- valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

*Pour plus de renseignements, contactez:*

**Mary-Jane Sam**  
**Agente de recherches en statistique,**  
**Secteur des produits**  
**Office national de l'énergie**  
**(403) 299-3706**



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

| source  | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                 | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                  | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |  |
|---|--------------|-------------------|----------------|-----------------|------------------------------|------------------|-------------------------|--------------|--|
|   |              |                   | août08         | janv08 - août08 | août08                       | janv08 - août08  | août08                  | d12m         |  |
| <b>Alberta</b>                                  |              |                   |                |                 |                              |                  |                         |              |  |
| Cargill Trading                                 | permis 204   | g                 | 0              | 269             | 0                            | 11 948           | 0.00                    | 44.42        |  |
| CITIGROUP                                       | permis 308   | i                 | 0              | 150             | 0                            | 21 481           | 0.00                    | 68.60        |  |
| Constell ECG                                    | permis 138   | i                 | 0              | 75              | 0                            | 7 215            | 0.00                    | 96.19        |  |
| Enmax Marketing                                 | permis 278   | i                 | 75             | 2 318           | 4 928                        | 146 085          | 65.71                   | 53.42        |  |
| EPCOR Merchant                                  | permis 186   | i                 | 4 418          | 60 485          | 246 412                      | 3 760 585        | 55.77                   | 58.09        |  |
| NorthPoint                                      | permis 282   | i                 | 329            | 50 362          | 16 304                       | 3 286 104        | 49.56                   | 63.66        |  |
| Powerex Corp.                                   | permis 116   | i                 | 0              | 1 841           | 0                            | 115 960          | 0.00                    | 62.99        |  |
| TransAlta Ener                                  | permis 168   | g                 | 0              | 12 842          | 0                            | 845 149          | 0.00                    | 58.45        |  |
| TransCan ULC                                    | permis 271   | i                 | 1 408          | 20 073          | 91 632                       | 1 217 438        | 65.08                   | 55.05        |  |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Alberta</b> |              |                   | <b>6 230</b>   | <b>148 415</b>  | <b>359 277</b>               | <b>9 411 965</b> | <b>57.67</b>            | <b>59.20</b> |  |
| <b>Colombie-Britannique</b>                     |              |                   |                |                 |                              |                  |                         |              |  |
| BC Hydro  | permis 127   | n                 | - 534 845      | -4 997 263      | 0                            | 0                | 0.00                    | 0.00         |  |
|   |              | s                 | 3 439          | 115 155         | 0                            | 0                | 0.00                    | 0.00         |  |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

| source   | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h)   |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|--------------|-------------------|------------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|  |              |                   | août08           | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| BC Hydro   | permis 192   | n                 | 744              | 164 881          | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
|  | permis 298   | g                 | 83               | 831              | 6 027                        | 59 558             | 72.58                   | 71.73        |
|  | traité       | n                 | 9 273            | 77 523           | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
| NorthPoint   | permis 282   | i                 | 1 742            | 5 008            | 115 848                      | 322 397            | 66.50                   | 64.15        |
| Powerex Corp.  | permis 118   | i                 | 953 685          | 4 871 405        | 75 562 823                   | 349 464 394        | 79.23                   | 67.89        |
|  | permis 119   | g                 | 52 813           | 383 993          | 3 968 674                    | 27 222 471         | 75.15                   | 70.85        |
| Teck Cominco   | permis 244   | g                 | 102 170          | 712 312          | 7 648 974                    | 47 213 948         | 74.87                   | 64.49        |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique</b> |              |                   | <b>1 110 493</b> | <b>5 973 549</b> | <b>87 302 346</b>            | <b>424 282 768</b> | <b>78.62</b>            | <b>67.71</b> |
| <b>Manitoba</b>  |              |                   |                  |                  |                              |                    |                         |              |
| Detroit Edison   | permis 205   | g                 | 0                | 121              | 0                            | 6 205              | 0.00                    | 53.48        |
| Hydro-Manitoba   | permis 33    | g                 | 67 200           | 157 090          | 2 507 804                    | 5 741 014          | 37.32                   | 36.30        |
|  | permis 34    | g                 | 50 400           | 117 817          | 1 880 853                    | 4 305 743          | 37.32                   | 36.30        |
|  | permis 35    | g                 | 108 900          | 361 426          | 4 898 303                    | 17 312 599         | 44.98                   | 44.10        |
|  | permis 144   | g                 | 16 788           | 137 855          | 1 314 433                    | 10 391 802         | 78.30                   | 74.91        |
|  | permis 155   | g                 | 20 160           | 165 805          | 1 125 657                    | 8 662 662          | 55.84                   | 51.56        |
|  | permis 224   | g                 | 168 000          | 1 357 482        | 9 583 228                    | 72 677 844         | 57.04                   | 52.74        |
|  | permis 259   | g                 | 383              | 5 149            | 29 647                       | 319 559            | 77.36                   | 62.22        |
|  | permis 269   | i                 | 859 734          | 4 190 634        | 34 817 392                   | 208 294 158        | 40.50                   | 45.70        |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

| source  | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h)   |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---|--------------|-------------------|------------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|   |              |                   | août08           | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| Hydro-Manitoba  | permis 269   | n                 | 189              | 12 152           | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
|   | permis 273   | g                 | 0                | 6                | 0                            | 706                | 0.00                    | 110.42       |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Manitoba</b>          |              |                   | <b>1 291 565</b> | <b>6 493 385</b> | <b>56 157 318</b>            | <b>327 712 292</b> | <b>43.48</b>            | <b>47.54</b> |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>                                  |              |                   |                  |                  |                              |                    |                         |              |
| Emera Energy  | permis 216   | s                 | 12 487           | 180 780          | 936 275                      | 15 343 844         | 74.98                   | 80.80        |
|   | permis 217   | g                 | 119 594          | 349 153          | 8 078 295                    | 26 941 207         | 67.55                   | 70.08        |
| Énergie NB  | permis 295   | i                 | 35 112           | 156 343          | 2 756 901                    | 14 706 022         | 68.58                   | 75.33        |
| Fraser Inc.   | permis 225   | g                 | 21 270           | 205 500          | 2 008 929                    | 17 914 372         | 94.45                   | 86.98        |
| WPS Canada  | permis 321   | g                 | 6 382            | 8 265            | 375 774                      | 497 855            | 58.88                   | 60.24        |
| WPS Power Dev.  | licence 177  | g                 | 0                | 35 030           | 0                            | 2 300 315          | 0.00                    | 63.26        |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick</b> |              |                   | <b>182 358</b>   | <b>754 291</b>   | <b>13 219 898</b>            | <b>62 359 771</b>  | <b>70.58</b>            | <b>75.37</b> |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>                                    |              |                   |                  |                  |                              |                    |                         |              |
| NS Power Inc.   | permis 122   | i                 | 135              | 9 163            | 6 867                        | 834 088            | 50.87                   | 73.34        |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse</b>   |              |                   | <b>135</b>       | <b>9 163</b>     | <b>6 867</b>                 | <b>834 088</b>     | <b>50.87</b>            | <b>73.34</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

| source          | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                 | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                 | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |       |
|-----------------|--------------|-------------------|----------------|-----------------|------------------------------|-----------------|-------------------------|-------|
|                 |              |                   | août08         | janv08 - août08 | août08                       | janv08 - août08 | août08                  | d12m  |
| <b>Ontario</b>  |              |                   |                |                 |                              |                 |                         |       |
| 2001 RBCP       | permis 315   | g                 | 129 000        | 853 604         | 6 577 501                    | 47 126 368      | 50.99                   | 54.94 |
| Allete, Inc.    | permis 261   | g                 | 3 026          | 9 419           | 141 442                      | 457 073         | 46.74                   | 54.07 |
| Bruce Power     | permis 299   | g                 | 122            | 57 205          | 7 742                        | 3 449 503       | 63.46                   | 62.18 |
| Cargill Trading | permis 204   | g                 | 1 759          | 5 249           | 134 227                      | 284 954         | 76.31                   | 51.50 |
| CITIGROUP       | permis 308   | i                 | 54 720         | 520 055         | 4 173 165                    | 39 806 500      | 76.26                   | 76.55 |
| Conectiv Energy | permis 212   | i                 | 0              | 3 727           | 0                            | 126 504         | 0.00                    | 43.71 |
| Constell ECG    | permis 138   | i                 | 230 882        | 1 216 870       | 11 267 988                   | 62 473 546      | 48.80                   | 50.64 |
| Constell NE     | permis 264   | g                 | 5 835          | 75 774          | 311 820                      | 4 266 584       | 53.44                   | 59.77 |
| D&W Subway      | permis 26    | g                 | 5              | 34              | 0                            | 0               | 0.00                    | 0.00  |
| Direct EM Inc.  | permis 200   | g                 | 0              | 22 098          | 0                            | 884 408         | 0.00                    | 41.20 |
| DTE Energy Trad | permis 206   | g                 | 22 660         | 655 216         | 916 333                      | 38 316 400      | 40.44                   | 57.58 |
| É. Brookfield   | permis 303   | g                 | 119 019        | 810 710         | 6 756 049                    | 50 285 245      | 56.76                   | 60.03 |
| EPCOR Merchant  | permis 187   | g                 | 165 342        | 926 581         | 10 702 171                   | 61 693 717      | 64.73                   | 65.07 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

| source          | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                 | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                 | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |       |
|-----------------|--------------|-------------------|----------------|-----------------|------------------------------|-----------------|-------------------------|-------|
|                 |              |                   | août08         | janv08 - août08 | août08                       | janv08 - août08 | août08                  | d12m  |
| FB Energy       | permis 309   | g                 | 21 811         | 837 756         | 848 874                      | 47 277 876      | 38.92                   | 56.28 |
| Hydro One Net   | permis 25    | g                 | 0              | 22              | 0                            | 1 189           | 0.00                    | 54.37 |
| Integryst       | permis 250   | i                 | 30 576         | 135 540         | 907 954                      | 4 947 341       | 29.69                   | 38.94 |
| Lighthouse Ener | permis 272   | g                 | 2              | 735             | 61                           | 17 719          | 30.67                   | 20.31 |
| MAG Energy Sol. | permis 255   | i                 | 51 679         | 314 592         | 3 479 711                    | 20 191 480      | 67.33                   | 59.77 |
| Merrill-Lynch   | permis 227   | g                 | 1 000          | 11 831          | 85 223                       | 596 720         | 85.22                   | 51.24 |
| Morgan Stanley  | permis 180   | i                 | 5 055          | 96 573          | 297 626                      | 4 954 343       | 58.88                   | 52.04 |
| NorthPoint      | permis 282   | i                 | 36 583         | 348 112         | 1 679 672                    | 21 346 686      | 45.91                   | 58.95 |
| NRG Power Mktg  | permis 171   | i                 | 0              | 1 451           | 0                            | 61 007          | 0.00                    | 48.06 |
| Ont Power Gen   | permis 24    | g                 | 15             | 129             | 664                          | 6 289           | 45.17                   | 48.11 |
| OPGI/OHIM       | permis 284   | i                 | 240 150        | 2 108 974       | 15 033 738                   | 129 197 568     | 61.15                   | 57.20 |
|                 |              | s                 | 13 922         | 99 341          | 814 878                      | 5 554 764       | 58.53                   | 54.81 |
| Powerex Corp.   | permis 116   | i                 | 105 026        | 707 209         | 6 188 304                    | 43 644 630      | 58.92                   | 58.95 |
| Rainbow         | permis 263   | i                 | 1 054          | 58 983          | 63 304                       | 2 270 993       | 60.06                   | 36.91 |
| Saracen Merchan | permis 276   | i                 | 52 894         | 65 542          | 2 948 869                    | 3 903 642       | 55.75                   | 64.52 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

| source  | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h)   |                   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---|--------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|   |              |                   | août08           | janv08 - août08   | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| Sempra LLC                                      | permis 157   | g                 | 2 475            | 51 170            | 110 300                      | 2 921 962          | 44.57                   | 56.06        |
| SESCO   | permis 249   | g                 | 11 523           | 28 865            | 620 664                      | 1 571 072          | 53.86                   | 49.62        |
| Shell Energy NA                                 | permis 174   | g                 | 0                | 1 755             | 0                            | 122 648            | 0.00                    | 69.88        |
| SIG-H LLC                                       | permis 291   | g                 | 0                | 11 038            | 0                            | 479 808            | 0.00                    | 43.47        |
| Silverhill                                      | permis 279   | g                 | 77 560           | 208 137           | 5 105 103                    | 15 479 381         | 65.82                   | 71.54        |
| Soc ind Marché                                  | permis 22    | n                 | 77 669           | 51 295            | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
| TransAlta Ener                                  | permis 168   | g                 | 197 797          | 2 948 037         | 11 879 380                   | 169 464 617        | 60.06                   | 56.78        |
| Twin Cities CAN                                 | permis 323   | g                 | 29 787           | 29 787            | 1 353 381                    | 1 353 381          | 45.44                   | 45.44        |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Ontario</b> |              |                   | <b>1 597 357</b> | <b>13 122 778</b> | <b>91 591 269</b>            | <b>778 981 152</b> | <b>57.12</b>            | <b>57.86</b> |
| <b>Québec</b>                                   |              |                   |                  |                   |                              |                    |                         |              |
| DC Energy                                       | permis 314   | i                 | 0                | 279               | 0                            | 23 084             | 0.00                    | 83.60        |
| É. Brookfield                                   | permis 303   | g                 | 151 386          | 1 157 272         | 11 813 510                   | 106 438 940        | 72.79                   | 84.40        |
| Hydro-Québec                                    | licence 180  | g                 | 95 884           | 773 499           | 6 976 246                    | 53 856 017         | 32.95                   | 31.34        |
|   | licence 181  | g                 | 17 365           | 133 424           | 1 106 744                    | 8 338 914          | 32.95                   | 31.35        |
|   | licence 182  | g                 | 14 735           | 119 120           | 966 629                      | 7 473 628          | 32.95                   | 31.34        |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

| source   | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h)   |                   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                      | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|--------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------|
|  |              |                   | août08           | janv08 - août08   | août08                       | janv08 - août08      | août08                  | d12m         |
| Hydro-Québec   | licence 183  | g                 | 26 239           | 208 953           | 1 882 640                    | 14 447 833           | 32.95                   | 31.33        |
|  | licence 184  | g                 | 16 647           | 134 131           | 1 239 704                    | 9 564 875            | 32.95                   | 31.34        |
|  | permis 20    | g                 | 0                | 829               | 0                            | 65 955               | 0.00                    | 81.22        |
|  | permis 64    | i                 | 945 582          | 9 592 720         | 117 190 805                  | 862 517 016          | 112.68                  | 82.03        |
|  | permis 65    | g                 | 56 375           | 91 444            | 4 869 608                    | 8 372 173            | 86.38                   | 79.88        |
| MEHQ   | permis 129   | i                 | 183 583          | 2 059 339         | 13 188 548                   | 178 611 983          | 71.84                   | 83.24        |
| Powerex Corp.  | permis 116   | i                 | 38 375           | 57 824            | 2 927 138                    | 5 161 011            | 76.28                   | 89.25        |
| Silverhill   | permis 279   | g                 | 0                | 90                | 0                            | 2 214                | 0.00                    | 69.99        |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Québec</b>         |              |                   | <b>1 546 171</b> | <b>14 328 924</b> | <b>162 161 573</b>           | <b>1 254 873 644</b> | <b>93.25</b>            | <b>76.61</b> |
| <b>Saskatchewan</b>                                    |              |                   |                  |                   |                              |                      |                         |              |
| NorthPoint   | permis 282   | i                 | 14 511           | 134 080           | 1 022 771                    | 9 150 607            | 70.48                   | 68.38        |
| <b>sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan</b>   |              |                   | <b>14 511</b>    | <b>134 080</b>    | <b>1 022 771</b>             | <b>9 150 607</b>     | <b>70.48</b>            | <b>68.38</b> |
| <b>total exportations garanties et interruptibles:</b> |              |                   | <b>5 748 820</b> | <b>40 964 585</b> | <b>411 821 318</b>           | <b>2 867 606 288</b> | <b>68.39</b>            | <b>64.20</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination                                 | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                 | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                   | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---|--------------|-------------------|----------------|-----------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------|
|   |              |                   | août08         | janv08 - août08 | août08                       | janv08 - août08   | août08                  | d12m         |
| <b>Alberta</b>                              |              |                   |                |                 |                              |                   |                         |              |
| Candela Energy                              | -            | a                 | 555            | 2 343           | 84 403                       | 318 211           | 152.08                  | 133.13       |
| Cargill Trading                             |              | a                 | 2 621          | 47 940          | 517 479                      | 5 566 916         | 197.44                  | 114.09       |
| CITIGROUP                                   |              | a                 | 100            | 8 063           | 13 512                       | 633 304           | 135.12                  | 76.77        |
| Constell ECG                                |              | a                 | 0              | 100             | 0                            | 7 283             | 0.00                    | 72.83        |
| Enmax Marketing                             |              | a                 | 1 925          | 13 100          | 154 048                      | 1 037 303         | 80.03                   | 74.83        |
| EPCOR Merchant                              |              | a                 | 941            | 10 689          | 79 617                       | 788 949           | 84.61                   | 65.28        |
| Morgan Stanley                              |              | a                 | 0              | 496             | 0                            | 79 019            | 0.00                    | 106.64       |
| NorthPoint                                  |              | a                 | 26 191         | 308 895         | 1 342 819                    | 16 218 793        | 51.27                   | 57.07        |
| Powerex Corp.                               |              | a                 | 740            | 9 400           | 26 383                       | 396 151           | 35.65                   | 33.10        |
| SYNERGY PMI                                 |              | a                 | 3 260          | 9 912           | 304 663                      | 1 039 991         | 93.45                   | 104.92       |
| TransAlta Ener                              |              | a                 | 2 348          | 12 817          | 162 724                      | 870 346           | 69.30                   | 69.65        |
| TransCan ULC                                |              | a                 | 3 440          | 57 073          | 314 457                      | 3 131 630         | 91.41                   | 56.83        |
| <b>sous-total import. achetées: Alberta</b> |              |                   | <b>42 121</b>  | <b>480 828</b>  | <b>3 000 106</b>             | <b>30 087 897</b> | <b>71.23</b>            | <b>63.34</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination  | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|--------------|-------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|  |              |                   | août08         | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| <b>Colombie-Britannique</b>                              |              |                   |                |                  |                              |                    |                         |              |
| BC Hydro   | -            | n                 | - 527 052      | -4 815 235       | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
|  |              | s                 | 3 439          | 115 155          | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
| FortisBC   |              | a                 | 70             | 32 174           | 6 390                        | 368 464            | 91.29                   | 14.85        |
| NorthPoint   |              | a                 | 0              | 63               | 0                            | 5 047              | 0.00                    | 80.11        |
| Powerex Corp.  |              | a                 | 714 994        | 8 223 096        | 45 608 321                   | 437 638 314        | 63.79                   | 53.00        |
| Teck Cominco   |              | a                 | 21 440         | 143 706          | 1 341 855                    | 3 936 523          | 62.59                   | 27.39        |
| <b>sous-total import. achetées: Colombie-Britannique</b> |              |                   | <b>736 504</b> | <b>8 399 039</b> | <b>46 956 566</b>            | <b>441 948 348</b> | <b>63.76</b>            | <b>52.52</b> |
| <b>Manitoba</b>  |              |                   |                |                  |                              |                    |                         |              |
| Detroit Edison   |              | a                 | 20             | 290              | 1 254                        | 7 921              | 62.70                   | 39.20        |
| Hydro-Manitoba   |              | n                 | 0              | 6 244            | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
|  |              | a                 | 2 356          | 36 670           | 254 097                      | 3 096 507          | 107.85                  | 70.75        |
| Powerex Corp.  |              | a                 | 0              | 2                | 0                            | 48                 | 0.00                    | 23.77        |
| <b>sous-total import. achetées: Manitoba</b>             |              |                   | <b>2 376</b>   | <b>36 962</b>    | <b>255 351</b>               | <b>3 104 475</b>   | <b>107.47</b>           | <b>70.45</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination   | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                 | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                   | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---|--------------|-------------------|----------------|-----------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------|
|   |              |                   | août08         | janv08 - août08 | août08                       | janv08 - août08   | août08                  | d12m         |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>                              |              |                   |                |                 |                              |                   |                         |              |
| Emera Energy  | -            | a                 | 59 303         | 629 239         | 4 403 720                    | 52 466 019        | 74.26                   | 79.14        |
| Énergie NB  |              | a                 | 0              | 14 301          | 0                            | 843 102           | 0.00                    | 84.31        |
| WPS Canada  |              | a                 | 1 968          | 5 178           | 115 899                      | 323 990           | 58.88                   | 62.57        |
| WPS Power Dev.  |              | a                 | 0              | 4 607           | 0                            | 293 737           | 0.00                    | 58.15        |
| <b>sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick</b> |              |                   | <b>61 271</b>  | <b>653 325</b>  | <b>4 519 619</b>             | <b>53 926 848</b> | <b>73.76</b>            | <b>79.32</b> |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>                                |              |                   |                |                 |                              |                   |                         |              |
| É. Brookfield   |              | a                 | 0              | 1 680           | 0                            | 130 089           | 0.00                    | 77.43        |
| NS Power Inc.   |              | a                 | 27 398         | 165 266         | 2 165 153                    | 15 505 876        | 79.03                   | 94.16        |
| <b>sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse</b>   |              |                   | <b>27 398</b>  | <b>166 946</b>  | <b>2 165 153</b>             | <b>15 635 965</b> | <b>79.03</b>            | <b>94.02</b> |
| <b>Ontario</b>  |              |                   |                |                 |                              |                   |                         |              |
| 2001 RBCP   |              | a                 | 1 631          | 183 574         | 110 725                      | 9 037 887         | 67.89                   | 47.85        |
| Allete, Inc.  |              | a                 | 0              | 4 193           | 0                            | 260 133           | 0.00                    | 66.82        |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination     | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                 | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                 | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |       |
|-----------------|--------------|-------------------|----------------|-----------------|------------------------------|-----------------|-------------------------|-------|
|                 |              |                   | août08         | janv08 - août08 | août08                       | janv08 - août08 | août08                  | d12m  |
| Cargill Trading | -            | a                 | 2 634          | 420 923         | 133 278                      | 27 309 151      | 50.60                   | 57.33 |
| CITIGROUP       |              | a                 | 0              | 1 196           | 0                            | 52 818          | 0.00                    | 56.83 |
| Conectiv Energy |              | a                 | 0              | 293             | 0                            | 8 116           | 0.00                    | 27.70 |
| Constell ECG    |              | a                 | 8 849          | 357 189         | 621 218                      | 22 598 337      | 70.20                   | 60.38 |
| Constell NE     |              | a                 | 5 250          | 45 043          | 372 424                      | 3 001 511       | 70.94                   | 53.07 |
| D&W Subway      |              | a                 | 0              | 1               | 0                            | 0               | 0.00                    | 0.00  |
| DTE Energy Trad |              | a                 | 7 716          | 728 521         | 382 056                      | 41 642 468      | 49.51                   | 54.53 |
| É. Brookfield   |              | a                 | 500            | 14 877          | 24 197                       | 490 101         | 48.39                   | 36.03 |
| EPCOR Merchant  |              | a                 | 61 660         | 405 576         | 3 856 318                    | 23 299 949      | 62.54                   | 57.25 |
| FB Energy       |              | a                 | 15 592         | 667 259         | 1 170 190                    | 44 022 392      | 75.05                   | 66.49 |
| Hydro-Manitoba  |              | a                 | 114 441        | 1 050 943       | 4 848 030                    | 56 695 796      | 42.36                   | 51.26 |
| Integrus        |              | a                 | 2 621          | 83 604          | 153 933                      | 5 027 191       | 58.73                   | 56.92 |
| MAG Energy Sol. |              | a                 | 39 878         | 356 679         | 2 187 307                    | 24 364 982      | 54.85                   | 69.26 |
| Merrill-Lynch   |              | a                 | 2 010          | 12 308          | 136 735                      | 733 650         | 68.03                   | 60.86 |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination                                 | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h) |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---|--------------|-------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|   |              |                   | août08         | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| NorthPoint                                  | -            | a                 | 4 724          | 46 281           | 240 072                      | 2 854 172          | 50.82                   | 56.12        |
| OPGI/OHIM                                   |              | a                 | 5 894          | 114 856          | 173 644                      | 3 685 057          | 29.46                   | 37.68        |
|   |              | s                 | 924            | 125 087          | 16 261                       | 6 425 384          | 17.60                   | 51.37        |
| Powerex Corp.                               |              | a                 | 18 757         | 201 199          | 1 114 206                    | 9 739 750          | 59.40                   | 47.90        |
| Rainbow                                     |              | a                 | 635            | 7 244            | 34 023                       | 498 251            | 53.58                   | 66.43        |
| Sempra LLC                                  |              | a                 | 50             | 4 052            | 2 503                        | 267 081            | 50.06                   | 64.94        |
| SESCO                                       |              | a                 | 489            | 16 930           | 33 334                       | 1 164 808          | 68.17                   | 70.97        |
| Shell Energy NA                             |              | a                 | 0              | 290              | 0                            | 13 232             | 0.00                    | 45.63        |
| Silverhill                                  |              | a                 | 24 544         | 165 565          | 1 583 570                    | 12 083 992         | 64.52                   | 70.15        |
| Soc ind Marché                              |              | n                 | -69 216        | -29 291          | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
| TransAlta Ener                              |              | a                 | 27 998         | 971 809          | 1 701 379                    | 59 301 354         | 60.77                   | 60.67        |
| <b>sous-total import. achetées: Ontario</b> |              |                   | <b>345 873</b> | <b>5 860 405</b> | <b>18 879 142</b>            | <b>348 152 179</b> | <b>54.58</b>            | <b>56.61</b> |
| <b>Québec</b>                               |              |                   |                |                  |                              |                    |                         |              |
| DC Energy                                   |              | a                 | 0              | 279              | 0                            | 13 699             | 0.00                    | 51.51        |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

| destination                                      | autorisation | type<br>d'échange | énergie (MW.h)   |                   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|--------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|  |              |                   | août08           | janv08 - août08   | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| É. Brookfield                                    | -            | a                 | 489              | 2 906             | 39 915                       | 525 547            | 81.63                   | 62.66        |
| Hydro-Québec                                     |              | a                 | 157 000          | 508 649           | 8 616 049                    | 34 617 627         | 54.88                   | 61.04        |
| MEHQ   |              | a                 | 1 615            | 63 778            | 160 596                      | 4 225 640          | 99.44                   | 59.68        |
| Powerex Corp.                                    |              | a                 | 433              | 2 434             | 22 470                       | 143 739            | 51.89                   | 63.46        |
| Silverhill                                       |              | a                 | 0                | 144               | 0                            | 6 092              | 0.00                    | 49.82        |
| <b>sous-total import. achetées: Québec</b>       |              |                   | <b>159 537</b>   | <b>578 190</b>    | <b>8 839 030</b>             | <b>39 532 344</b>  | <b>55.40</b>            | <b>60.97</b> |
| <b>Saskatchewan</b>                              |              |                   |                  |                   |                              |                    |                         |              |
| NorthPoint                                       |              | a                 | 14 700           | 211 325           | 551 269                      | 10 462 597         | 37.50                   | 42.29        |
| Powerex Corp.                                    |              | a                 | 154              | 157               | 5 369                        | 5 440              | 34.86                   | 28.86        |
| TransAlta Ener                                   |              | a                 | 6                | 566               | 0                            | 38 255             | 0.00                    | 67.59        |
| <b>sous-total import. achetées: Saskatchewan</b> |              |                   | <b>14 860</b>    | <b>212 048</b>    | <b>556 638</b>               | <b>10 506 293</b>  | <b>37.46</b>            | <b>42.15</b> |
| <b>total importations achetées:</b>              |              |                   | <b>1 389 940</b> | <b>16 387 743</b> | <b>85 171 605</b>            | <b>942 894 349</b> | <b>61.28</b>            | <b>56.33</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 1  
08/10/10

| destination                               | source               | énergie (MW.h) |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |               |
|---|----------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------|
|   |                      | août08         | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m          |
| <b>Alaska</b>                             | Colombie-Britannique | 83             | 831              | 6 027                        | 59 558             | 72.58                   | 71.73         |
| <b>sous-total export.: Alaska</b>         |                      | <b>83</b>      | <b>831</b>       | <b>6 027</b>                 | <b>59 558</b>      | <b>72.58</b>            | <b>71.73</b>  |
| <b>Arizona</b>                            | Colombie-Britannique | 9 025          | 51 033           | 978 239                      | 5 005 791          | 108.39                  | 89.78         |
| <b>sous-total export.: Arizona</b>        |                      | <b>9 025</b>   | <b>51 033</b>    | <b>978 239</b>               | <b>5 005 791</b>   | <b>108.39</b>           | <b>89.78</b>  |
| <b>Californie</b>                         | Colombie-Britannique | 461 798        | 3 505 083        | 37 708 276                   | 265 913 398        | 81.66                   | 73.62         |
| <b>sous-total export.: Californie</b>     |                      | <b>461 798</b> | <b>3 505 083</b> | <b>37 708 276</b>            | <b>265 913 398</b> | <b>81.66</b>            | <b>73.62</b>  |
| <b>Colorado</b>                           | Colombie-Britannique | 234            | 1 515            | 53 207                       | 195 116            | 227.38                  | 110.96        |
| <b>sous-total export.: Colorado</b>       |                      | <b>234</b>     | <b>1 515</b>     | <b>53 207</b>                | <b>195 116</b>     | <b>227.38</b>           | <b>110.96</b> |
| <b>Dakota du Nord</b>                     | Alberta              | 0              | 5 242            | 0                            | 345 733            | 0.00                    | 61.46         |
|   | Saskatchewan         | 14 511         | 134 080          | 1 022 771                    | 9 150 607          | 70.48                   | 68.38         |
| <b>sous-total export.: Dakota du Nord</b> |                      | <b>14 511</b>  | <b>139 322</b>   | <b>1 022 771</b>             | <b>9 496 341</b>   | <b>70.48</b>            | <b>67.92</b>  |
| <b>Idaho</b>                              | Colombie-Britannique | 16 460         | 48 774           | 1 198 523                    | 4 155 740          | 72.81                   | 81.39         |
| <b>sous-total export.: Idaho</b>          |                      | <b>16 460</b>  | <b>48 774</b>    | <b>1 198 523</b>             | <b>4 155 740</b>   | <b>72.81</b>            | <b>81.39</b>  |
| <b>Illinois</b>                           | Ontario              | 1 004          | 40 231           | 61 770                       | 1 697 104          | 61.52                   | 37.55         |
| <b>sous-total export.: Illinois</b>       |                      | <b>1 004</b>   | <b>40 231</b>    | <b>61 770</b>                | <b>1 697 104</b>   | <b>61.52</b>            | <b>37.55</b>  |
| <b>Indiana</b>                            | Alberta              | 0              | 1 841            | 0                            | 115 960            | 0.00                    | 62.99         |
|   | Colombie-Britannique | 0              | 4 497            | 0                            | 388 444            | 0.00                    | 78.37         |
|   | Ontario              | 0              | 11 669           | 0                            | 821 531            | 0.00                    | 66.82         |
| <b>sous-total export.: Indiana</b>        |                      | <b>0</b>       | <b>18 007</b>    | <b>0</b>                     | <b>1 325 934</b>   | <b>0.00</b>             | <b>71.95</b>  |
| <b>Maine</b>                              | Nouveau-Brunswick    | 182 358        | 754 291          | 13 219 898                   | 62 359 771         | 70.58                   | 75.37         |
|   | Nouvelle-Écosse      | 135            | 9 163            | 6 867                        | 834 088            | 50.87                   | 73.34         |
| <b>sous-total export.: Maine</b>          |                      | <b>182 493</b> | <b>763 454</b>   | <b>13 226 765</b>            | <b>63 193 859</b>  | <b>70.57</b>            | <b>75.34</b>  |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

| destination                              | source               | énergie (MW.h)   |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|----------------------|------------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|  |                      | août08           | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| <b>Massachusetts</b>                     | Ontario              | 3 414            | 40 515           | 234 712                      | 3 199 695          | 68.75                   | 78.05        |
|  | Québec               | 38 375           | 58 065           | 2 927 138                    | 5 180 184          | 76.28                   | 89.22        |
| <b>sous-total export.: Massachusetts</b> |                      | <b>41 789</b>    | <b>98 580</b>    | <b>3 161 850</b>             | <b>8 379 878</b>   | <b>75.66</b>            | <b>84.39</b> |
| <b>Michigan</b>                          | Manitoba             | 0                | 121              | 0                            | 6 205              | 0.00                    | 53.48        |
|  | Ontario              | 609 643          | 4 057 474        | 31 337 451                   | 228 785 053        | 51.40                   | 55.96        |
|  | Québec               | 72 413           | 323 013          | 5 483 749                    | 28 856 025         | 75.73                   | 89.33        |
| <b>sous-total export.: Michigan</b>      |                      | <b>682 056</b>   | <b>4 380 608</b> | <b>36 821 200</b>            | <b>257 647 283</b> | <b>53.99</b>            | <b>58.20</b> |
| <b>Minnesota</b>                         | Ontario              | 23 343           | 117 307          | 1 097 824                    | 6 833 695          | 35.21                   | 50.39        |
| <b>sous-total export.: Minnesota</b>     |                      | <b>23 343</b>    | <b>117 307</b>   | <b>1 097 824</b>             | <b>6 833 695</b>   | <b>35.21</b>            | <b>50.39</b> |
| <b>Missouri</b>                          | Colombie-Britannique | 40               | 77               | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
|  | Ontario              | 36 205           | 73 338           | 1 693 049                    | 3 348 896          | 46.76                   | 45.68        |
| <b>sous-total export.: Missouri</b>      |                      | <b>36 245</b>    | <b>73 415</b>    | <b>1 693 049</b>             | <b>3 348 896</b>   | <b>46.71</b>            | <b>45.63</b> |
| <b>Montana</b>                           | Colombie-Britannique | 30 609           | 170 289          | 2 250 952                    | 10 922 264         | 73.54                   | 63.58        |
| <b>sous-total export.: Montana</b>       |                      | <b>30 609</b>    | <b>170 289</b>   | <b>2 250 952</b>             | <b>10 922 264</b>  | <b>73.54</b>            | <b>63.58</b> |
| <b>ND/Minn</b>                           | Manitoba             | 1 291 565        | 6 493 264        | 56 157 318                   | 327 706 087        | 43.48                   | 47.54        |
| <b>sous-total export.: ND/Minn</b>       |                      | <b>1 291 565</b> | <b>6 493 264</b> | <b>56 157 318</b>            | <b>327 706 087</b> | <b>43.48</b>            | <b>47.54</b> |
| <b>Nebraska</b>                          | Colombie-Britannique | 0                | 227              | 0                            | 0                  | 0.00                    | 0.00         |
|  | Ontario              | 0                | 30               | 0                            | 1 680              | 0.00                    | 67.25        |
| <b>sous-total export.: Nebraska</b>      |                      | <b>0</b>         | <b>257</b>       | <b>0</b>                     | <b>1 680</b>       | <b>0.00</b>             | <b>64.82</b> |
| <b>Nevada</b>                            | Colombie-Britannique | 47 827           | 93 771           | 4 947 373                    | 9 724 268          | 103.44                  | 91.58        |
| <b>sous-total export.: Nevada</b>        |                      | <b>47 827</b>    | <b>93 771</b>    | <b>4 947 373</b>             | <b>9 724 268</b>   | <b>103.44</b>           | <b>91.58</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

| destination                                    | source               | énergie (MW.h)   |                   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|----------------------|------------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|  |                      | août08           | janv08 - août08   | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| <b>New York</b>                                | Ontario              | 776 617          | 7 196 984         | 48 342 872                   | 436 271 151        | 62.15                   | 58.41        |
|  | Québec               | 631 138          | 5 259 750         | 66 057 593                   | 432 776 762        | 96.43                   | 74.98        |
| <b>sous-total export.: New York</b>            |                      | <b>1 407 755</b> | <b>12 456 734</b> | <b>114 400 465</b>           | <b>869 047 913</b> | <b>77.52</b>            | <b>65.15</b> |
| <b>Nouveau-Mexique</b>                         | Colombie-Britannique | 5 497            | 29 392            | 636 121                      | 3 097 295          | 115.72                  | 97.03        |
| <b>sous-total export.: Nouveau-Mexique</b>     |                      | <b>5 497</b>     | <b>29 392</b>     | <b>636 121</b>               | <b>3 097 295</b>   | <b>115.72</b>           | <b>97.03</b> |
| <b>Nouvelle-Angleterre</b>                     | Ontario              | 3 976            | 27 249            | 232 225                      | 2 142 327          | 58.41                   | 78.62        |
|  | Québec               | 631 048          | 7 298 384         | 75 280 160                   | 692 189 541        | 109.41                  | 87.59        |
| <b>sous-total export.: Nouvelle-Angleterre</b> |                      | <b>635 024</b>   | <b>7 325 633</b>  | <b>75 512 385</b>            | <b>694 331 868</b> | <b>109.09</b>           | <b>87.57</b> |
| <b>Oregon</b>                                  | Colombie-Britannique | 156 829          | 400 377           | 12 826 602                   | 32 597 145         | 81.79                   | 70.93        |
| <b>sous-total export.: Oregon</b>              |                      | <b>156 829</b>   | <b>400 377</b>    | <b>12 826 602</b>            | <b>32 597 145</b>  | <b>81.79</b>            | <b>70.93</b> |
| <b>Pennsylvanie</b>                            | Colombie-Britannique | 0                | 217               | 0                            | 29 627             | 0.00                    | 102.89       |
|  | Ontario              | 121 344          | 720 185           | 7 742 490                    | 48 597 317         | 63.81                   | 65.72        |
| <b>sous-total export.: Pennsylvanie</b>        |                      | <b>121 344</b>   | <b>720 402</b>    | <b>7 742 490</b>             | <b>48 626 944</b>  | <b>63.81</b>            | <b>65.77</b> |
| <b>Texas</b>                                   | Ontario              | 21 811           | 837 756           | 848 874                      | 47 277 876         | 38.92                   | 56.28        |
| <b>sous-total export.: Texas</b>               |                      | <b>21 811</b>    | <b>837 756</b>    | <b>848 874</b>               | <b>47 277 876</b>  | <b>38.92</b>            | <b>56.28</b> |
| <b>Utah</b>                                    | Colombie-Britannique | 4 342            | 10 984            | 465 946                      | 1 124 280          | 107.31                  | 95.34        |
| <b>sous-total export.: Utah</b>                |                      | <b>4 342</b>     | <b>10 984</b>     | <b>465 946</b>               | <b>1 124 280</b>   | <b>107.31</b>           | <b>95.34</b> |
| <b>Vermont</b>                                 | Ontario              | 0                | 40                | 0                            | 4 827              | 0.00                    | 120.68       |
|  | Québec               | 173 197          | 1 389 712         | 12 412 932                   | 95 871 132         | 33.90                   | 32.50        |
| <b>sous-total export.: Vermont</b>             |                      | <b>173 197</b>   | <b>1 389 752</b>  | <b>12 412 932</b>            | <b>95 875 959</b>  | <b>33.90</b>            | <b>32.50</b> |
| <b>Washington</b>                              | Alberta              | 6 230            | 141 332           | 359 277                      | 8 950 272          | 57.67                   | 59.04        |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 4  
08/10/10

| destination                           | source               | énergie (MW.h)   |                   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                      | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------|
|                                       |                      | août08           | janv08 - août08   | août08                       | janv08 - août08      | août08                  | d12m         |
| <b>Washington</b>                     | Colombie-Britannique | 374 928          | 1 637 353         | 25 892 173                   | 89 047 342           | 69.06                   | 55.60        |
| <b>sous-total export.: Washington</b> |                      | <b>381 158</b>   | <b>1 778 685</b>  | <b>26 251 450</b>            | <b>97 997 614</b>    | <b>68.87</b>            | <b>55.84</b> |
| <b>Wyoming</b>                        | Colombie-Britannique | 2 822            | 19 129            | 338 907                      | 2 022 501            | 120.09                  | 99.13        |
| <b>sous-total export.: Wyoming</b>    |                      | <b>2 822</b>     | <b>19 129</b>     | <b>338 907</b>               | <b>2 022 501</b>     | <b>120.09</b>           | <b>99.13</b> |
| <b>total exportations:</b>            |                      | <b>5 748 820</b> | <b>40 964 585</b> | <b>411 821 318</b>           | <b>2 867 606 288</b> | <b>68.39</b>            | <b>64.20</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

| source                                    | destination          | énergie (MW.h) |                 | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                   | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---|----------------------|----------------|-----------------|------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------|
|   |                      | août08         | janv08 - août08 | août08                       | janv08 - août08   | août08                  | d12m         |
| <b>Arizona</b>                            | Colombie-Britannique | 16 647         | 142 922         | 786 833                      | 7 178 684         | 47.27                   | 45.06        |
| <b>sous-total import.: Arizona</b>        |                      | <b>16 647</b>  | <b>142 922</b>  | <b>786 833</b>               | <b>7 178 684</b>  | <b>47.27</b>            | <b>45.06</b> |
| <b>Californie</b>                         | Alberta              | 0              | 25              | 0                            | 1 402             | 0.00                    | 56.08        |
|   | Colombie-Britannique | 673            | 146 454         | 34 321                       | 11 057 251        | 51.00                   | 68.66        |
| <b>sous-total import.: Californie</b>     |                      | <b>673</b>     | <b>146 479</b>  | <b>34 321</b>                | <b>11 058 653</b> | <b>51.00</b>            | <b>68.65</b> |
| <b>Colorado</b>                           | Colombie-Britannique | 0              | 3 182           | 0                            | 128 503           | 0.00                    | 39.90        |
| <b>sous-total import.: Colorado</b>       |                      | <b>0</b>       | <b>3 182</b>    | <b>0</b>                     | <b>128 503</b>    | <b>0.00</b>             | <b>39.90</b> |
| <b>Dakota du Nord</b>                     | Alberta              | 17 594         | 92 874          | 636 937                      | 4 371 428         | 36.20                   | 48.81        |
|   | Saskatchewan         | 14 700         | 211 325         | 551 269                      | 10 462 597        | 37.50                   | 42.29        |
| <b>sous-total import.: Dakota du Nord</b> |                      | <b>32 294</b>  | <b>304 199</b>  | <b>1 188 206</b>             | <b>14 834 025</b> | <b>36.79</b>            | <b>43.91</b> |
| <b>Idaho</b>                              | Colombie-Britannique | 8 255          | 46 320          | 253 732                      | 2 002 570         | 30.74                   | 36.69        |
| <b>sous-total import.: Idaho</b>          |                      | <b>8 255</b>   | <b>46 320</b>   | <b>253 732</b>               | <b>2 002 570</b>  | <b>30.74</b>            | <b>36.69</b> |
| <b>Illinois</b>                           | Ontario              | 383            | 4 173           | 14 421                       | 215 573           | 37.65                   | 55.96        |
| <b>sous-total import.: Illinois</b>       |                      | <b>383</b>     | <b>4 173</b>    | <b>14 421</b>                | <b>215 573</b>    | <b>37.65</b>            | <b>55.96</b> |
| <b>Indiana</b>                            | Alberta              | 740            | 9 400           | 26 383                       | 396 151           | 35.65                   | 33.10        |
|   | Colombie-Britannique | 818            | 3 790           | 18 541                       | 127 847           | 22.67                   | 28.51        |
|   | Ontario              | 3 732          | 60 750          | 146 465                      | 3 799 298         | 39.25                   | 54.99        |
|   | Saskatchewan         | 160            | 720             | 5 369                        | 43 624            | 33.56                   | 33.07        |
| <b>sous-total import.: Indiana</b>        |                      | <b>5 450</b>   | <b>74 660</b>   | <b>196 759</b>               | <b>4 366 920</b>  | <b>36.10</b>            | <b>49.97</b> |
| <b>Maine</b>                              | Nouveau-Brunswick    | 61 271         | 653 325         | 4 519 619                    | 53 926 848        | 73.76                   | 79.32        |
| <b>sous-total import.: Maine</b>          |                      | <b>61 271</b>  | <b>653 325</b>  | <b>4 519 619</b>             | <b>53 926 848</b> | <b>73.76</b>            | <b>79.32</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



## Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

| source                                   | destination          | énergie (MW.h) |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |               |
|--|----------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------|
|  |                      | août08         | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m          |
| <b>Massachusetts</b>                     | Ontario              | 0              | 3 200            | 0                            | 276 781            | 0.00                    | 76.98         |
|  | Québec               | 0              | 5                | 0                            | 267                | 0.00                    | 76.63         |
| <b>sous-total import.: Massachusetts</b> |                      | <b>0</b>       | <b>3 205</b>     | <b>0</b>                     | <b>277 048</b>     | <b>0.00</b>             | <b>76.98</b>  |
| <b>Michigan</b>                          | Manitoba             | 20             | 290              | 1 254                        | 7 921              | 62.70                   | 39.20         |
|  | Ontario              | 221 381        | 2 788 610        | 10 791 091                   | 160 866 095        | 48.74                   | 54.22         |
|  | Québec               | 692            | 2 313            | 82 780                       | 184 426            | 119.62                  | 79.73         |
| <b>sous-total import.: Michigan</b>      |                      | <b>222 093</b> | <b>2 791 213</b> | <b>10 875 125</b>            | <b>161 058 442</b> | <b>48.97</b>            | <b>54.23</b>  |
| <b>Minnesota</b>                         | Alberta              | 2 621          | 47 940           | 517 479                      | 5 566 916          | 197.44                  | 114.09        |
|  | Ontario              | 3 457          | 451 384          | 168 544                      | 29 949 251         | 48.75                   | 57.83         |
| <b>sous-total import.: Minnesota</b>     |                      | <b>6 078</b>   | <b>499 324</b>   | <b>686 023</b>               | <b>35 516 168</b>  | <b>112.87</b>           | <b>60.05</b>  |
| <b>Missouri</b>                          | Ontario              | 0              | 5                | 0                            | 955                | 0.00                    | 191.10        |
| <b>sous-total import.: Missouri</b>      |                      | <b>0</b>       | <b>5</b>         | <b>0</b>                     | <b>955</b>         | <b>0.00</b>             | <b>191.10</b> |
| <b>Montana</b>                           | Colombie-Britannique | 55 888         | 313 123          | 2 579 140                    | 14 705 211         | 46.15                   | 46.22         |
| <b>sous-total import.: Montana</b>       |                      | <b>55 888</b>  | <b>313 123</b>   | <b>2 579 140</b>             | <b>14 705 211</b>  | <b>46.15</b>            | <b>46.22</b>  |
| <b>ND/Minn</b>                           | Manitoba             | 2 356          | 36 670           | 254 097                      | 3 096 507          | 107.85                  | 70.75         |
| <b>sous-total import.: ND/Minn</b>       |                      | <b>2 356</b>   | <b>36 670</b>    | <b>254 097</b>               | <b>3 096 507</b>   | <b>107.85</b>           | <b>70.75</b>  |
| <b>Nebraska</b>                          | Colombie-Britannique | 35             | 149              | 1 635                        | 3 673              | 46.71                   | 13.73         |
| <b>sous-total import.: Nebraska</b>      |                      | <b>35</b>      | <b>149</b>       | <b>1 635</b>                 | <b>3 673</b>       | <b>46.71</b>            | <b>13.73</b>  |
| <b>Nevada</b>                            | Colombie-Britannique | 5 898          | 33 143           | 331 990                      | 1 844 180          | 56.29                   | 45.75         |
| <b>sous-total import.: Nevada</b>        |                      | <b>5 898</b>   | <b>33 143</b>    | <b>331 990</b>               | <b>1 844 180</b>   | <b>56.29</b>            | <b>45.75</b>  |
| <b>New York</b>                          | Alberta              | 0              | 496              | 0                            | 79 019             | 0.00                    | 106.64        |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3B

### Sommaire des importations par source et destination

page 7  
08/10/10

| source   | destination          | énergie (MW.h) |                  | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|--|----------------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|  |                      | août08         | janv08 - août08  | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| <b>New York</b>                                | Nouvelle-Écosse      | 0              | 1 680            | 0                            | 130 089            | 0.00                    | 77.43        |
|  | Ontario              | 92 172         | 1 822 629        | 6 070 655                    | 105 276 371        | 65.86                   | 57.26        |
|  | Québec               | 147 333        | 553 916          | 8 147 554                    | 38 197 742         | 55.30                   | 62.62        |
| <b>sous-total import.: New York</b>            |                      | <b>239 505</b> | <b>2 378 721</b> | <b>14 218 210</b>            | <b>143 683 221</b> | <b>59.36</b>            | <b>59.08</b> |
| <b>Nouveau-Mexique</b>                         | Colombie-Britannique | 7 559          | 67 138           | 274 497                      | 2 883 042          | 36.31                   | 36.96        |
| <b>sous-total import.: Nouveau-Mexique</b>     |                      | <b>7 559</b>   | <b>67 138</b>    | <b>274 497</b>               | <b>2 883 042</b>   | <b>36.31</b>            | <b>36.96</b> |
| <b>Nouvelle-Angleterre</b>                     | Québec               | 11 512         | 21 956           | 608 697                      | 1 149 909          | 52.87                   | 56.17        |
| <b>sous-total import.: Nouvelle-Angleterre</b> |                      | <b>11 512</b>  | <b>21 956</b>    | <b>608 697</b>               | <b>1 149 909</b>   | <b>52.87</b>            | <b>56.17</b> |
| <b>Oregon</b>                                  | Alberta              | 1 425          | 3 694            | 149 716                      | 414 465            | 105.06                  | 112.20       |
|  | Colombie-Britannique | 14 552         | 185 911          | 721 461                      | 12 042 677         | 49.58                   | 57.75        |
| <b>sous-total import.: Oregon</b>              |                      | <b>15 977</b>  | <b>189 605</b>   | <b>871 176</b>               | <b>12 457 142</b>  | <b>54.53</b>            | <b>58.52</b> |
| <b>Pennsylvanie</b>                            | Colombie-Britannique | 188            | 1 731            | -13 857                      | 33 863             | -73.71                  | 22.20        |
|  | Manitoba             | 0              | 2                | 0                            | 48                 | 0.00                    | 23.77        |
|  | Nouvelle-Écosse      | 27 398         | 165 266          | 2 165 153                    | 15 505 876         | 79.03                   | 94.16        |
|  | Ontario              | 7 675          | 60 484           | 421 935                      | 3 601 749          | 54.98                   | 59.30        |
|  | Saskatchewan         | 0              | 3                | 0                            | 71                 | 0.00                    | 26.19        |
| <b>sous-total import.: Pennsylvanie</b>        |                      | <b>35 261</b>  | <b>227 486</b>   | <b>2 573 231</b>             | <b>19 141 606</b>  | <b>72.98</b>            | <b>84.25</b> |
| <b>Texas</b>                                   | Alberta              | 700            | 1 425            | 59 246                       | 150 089            | 84.64                   | 105.33       |
|  | Ontario              | 15 592         | 667 259          | 1 170 190                    | 44 022 392         | 75.05                   | 66.49        |
| <b>sous-total import.: Texas</b>               |                      | <b>16 292</b>  | <b>668 684</b>   | <b>1 229 437</b>             | <b>44 172 481</b>  | <b>75.46</b>            | <b>66.57</b> |
| <b>Utah</b>                                    | Colombie-Britannique | 3 378          | 22 605           | 143 939                      | 1 130 673          | 42.61                   | 44.53        |
| <b>sous-total import.: Utah</b>                |                      | <b>3 378</b>   | <b>22 605</b>    | <b>143 939</b>               | <b>1 130 673</b>   | <b>42.61</b>            | <b>44.53</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

page 8  
08/10/10

| source                                | destination          | énergie (MW.h)   |                   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> |                    | \$CAN/MW.h <sup>2</sup> |              |
|---------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------|
|                                       |                      | août08           | janv08 - août08   | août08                       | janv08 - août08    | août08                  | d12m         |
| <b>Vermont</b>                        | Ontario              | 1 481            | 1 911             | 95 840                       | 143 714            | 64.71                   | 76.98        |
| <b>sous-total import.: Vermont</b>    |                      | <b>1 481</b>     | <b>1 911</b>      | <b>95 840</b>                | <b>143 714</b>     | <b>64.71</b>            | <b>76.98</b> |
| <b>Washington</b>                     | Alberta              | 19 041           | 324 974           | 1 610 345                    | 19 108 426         | 84.57                   | 61.59        |
|                                       | Colombie-Britannique | 618 080          | 7 397 280         | 41 698 729                   | 387 590 310        | 67.46                   | 53.13        |
| <b>sous-total import.: Washington</b> |                      | <b>637 121</b>   | <b>7 722 254</b>  | <b>43 309 074</b>            | <b>406 698 737</b> | <b>67.98</b>            | <b>53.62</b> |
| <b>Wisconsin</b>                      | Colombie-Britannique | 0                | 30                | 0                            | 212                | 0.00                    | 7.05         |
| <b>sous-total import.: Wisconsin</b>  |                      | <b>0</b>         | <b>30</b>         | <b>0</b>                     | <b>212</b>         | <b>0.00</b>             | <b>7.05</b>  |
| <b>Wyoming</b>                        | Colombie-Britannique | 4 533            | 35 261            | 125 605                      | 1 219 652          | 27.71                   | 29.76        |
| <b>sous-total import.: Wyoming</b>    |                      | <b>4 533</b>     | <b>35 261</b>     | <b>125 605</b>               | <b>1 219 652</b>   | <b>27.71</b>            | <b>29.76</b> |
| <b>total importations:</b>            |                      | <b>1 389 940</b> | <b>16 387 743</b> | <b>85 171 605</b>            | <b>942 894 349</b> | <b>61.28</b>            | <b>56.33</b> |

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 4 Rapport sur les sources de production Exportations canadiennes

page 1  
08/10/10

| type de combustible | août08           |                              |                         |
|---------------------|------------------|------------------------------|-------------------------|
|                     | énergie (MW.h)   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> | \$CAN/MW.h <sup>1</sup> |
| autres              | 1 362 371        | 87 786 227                   | 64.44                   |
| charbon canadien    | 75               | 4 928                        | 65.71                   |
| charbon importé     | 27 721           | 1 462 348                    | 52.75                   |
| gaz naturel         | 4 793            | 333 494                      | 69.58                   |
| hydraulique         | 3 413 955        | 247 944 111                  | 72.63                   |
| pétrole importé     | 9 616            | 755 039                      | 78.52                   |
| <b>total</b>        | <b>4 818 531</b> | <b>338 286 147</b>           | <b>70.21</b>            |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur            | type de combustible | autorisation      | août08         |                              |                         |
|------------------------|---------------------|-------------------|----------------|------------------------------|-------------------------|
|                        |                     |                   | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> | \$CAN/MW.h <sup>1</sup> |
| <b>2001 RBCP</b>       | autres              | permis 315        | 129 000        | 6 577 501                    | 50.99                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>129 000</b> | <b>6 577 501</b>             | <b>50.99</b>            |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>129 000</b> | <b>6 577 501</b>             | <b>50.99</b>            |
| <b>Allete, Inc.</b>    | autres              | permis 261        | 3 026          | 141 442                      | 46.74                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>3 026</b>   | <b>141 442</b>               | <b>46.74</b>            |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>3 026</b>   | <b>141 442</b>               | <b>46.74</b>            |
| <b>BC Hydro</b>        | hydraulique         | permis 192        | 744            | 0                            | 0.00                    |
|                        |                     | permis 298        | 83             | 6 027                        | 72.58                   |
|                        |                     | traité 0          | 9 273          | 0                            | 0.00                    |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>10 100</b>  | <b>6 027</b>                 | <b>0.60</b>             |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>10 100</b>  | <b>6 027</b>                 | <b>0.60</b>             |
| <b>Bruce Power</b>     | autres              | permis 299        | 122            | 7 742                        | 63.46                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>122</b>     | <b>7 742</b>                 | <b>63.46</b>            |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>122</b>     | <b>7 742</b>                 | <b>63.46</b>            |
| <b>Cargill Trading</b> | autres              | permis 204        | 1 759          | 134 227                      | 76.31                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>1 759</b>   | <b>134 227</b>               | <b>76.31</b>            |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>1 759</b>   | <b>134 227</b>               | <b>76.31</b>            |
| <b>CITIGROUP</b>       | autres              | permis 308        | 54 720         | 4 173 165                    | 76.26                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>54 720</b>  | <b>4 173 165</b>             | <b>76.26</b>            |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>54 720</b>  | <b>4 173 165</b>             | <b>76.26</b>            |
| <b>DTE Energy Trad</b> | autres              | permis 206        | 22 660         | 916 333                      | 40.44                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>22 660</b>  | <b>916 333</b>               | <b>40.44</b>            |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>22 660</b>  | <b>916 333</b>               | <b>40.44</b>            |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5 Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur            | type de combustible | autorisation      | août08         |                              |                         |
|------------------------|---------------------|-------------------|----------------|------------------------------|-------------------------|
|                        |                     |                   | énergie (MW.h) | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> | \$CAN/MW.h <sup>1</sup> |
| <b>É. Brookfield</b>   | autres              | permis 303        | 179 919        | 11 178 734                   | 62.13                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>179 919</b> | <b>11 178 734</b>            | <b>62.13</b>            |
|                        | hydraulique         | permis 303        | 90 486         | 7 390 826                    | 81.68                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>90 486</b>  | <b>7 390 826</b>             | <b>81.68</b>            |
|                        | <b>sous-total</b>   |                   | <b>270 405</b> | <b>18 569 559</b>            | <b>68.67</b>            |
|                        | <b>Emera Energy</b> | autres            | permis 216     | 12 487                       | 936 275                 |
| permis 217             |                     |                   | 119 594        | 8 078 295                    | 67.55                   |
| <b>sous-total</b>      |                     |                   | <b>132 081</b> | <b>9 014 570</b>             | <b>68.25</b>            |
| <b>sous-total</b>      |                     |                   | <b>132 081</b> | <b>9 014 570</b>             | <b>68.25</b>            |
| <b>ENMAX Energy Ma</b> | charbon canadien    | permis 278        | 75             | 4 928                        | 65.71                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>75</b>      | <b>4 928</b>                 | <b>65.71</b>            |
|                        | <b>sous-total</b>   |                   | <b>75</b>      | <b>4 928</b>                 | <b>65.71</b>            |
| <b>Hydro-Manitoba</b>  | autres              | permis 33         | 58             | 2 161                        | 37.32                   |
|                        |                     | permis 34         | 43             | 1 621                        | 37.32                   |
|                        |                     | permis 35         | 94             | 4 221                        | 44.98                   |
|                        |                     | permis 144        | 14             | 1 133                        | 78.30                   |
|                        |                     | permis 155        | 17             | 970                          | 55.84                   |
|                        |                     | permis 224        | 145            | 8 257                        | 57.04                   |
|                        |                     | permis 269        | 741            | 30 000                       | 40.50                   |
|                        |                     | <b>sous-total</b> | <b>1 113</b>   | <b>48 361</b>                | <b>43.47</b>            |
|                        |                     | charbon importé   | permis 33      | 1 061                        | 39 579                  |
|                        | permis 34           |                   | 795            | 29 684                       | 37.32                   |
|                        | permis 35           |                   | 1 719          | 77 307                       | 44.98                   |
|                        | permis 144          |                   | 265            | 20 745                       | 78.30                   |
|                        | permis 155          | 318               | 17 766         | 55.84                        |                         |
| permis 224             | 2 651               | 151 247           | 57.04          |                              |                         |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur       | type de combustible | autorisation      | août08           |                              |                         |       |
|-------------------|---------------------|-------------------|------------------|------------------------------|-------------------------|-------|
|                   |                     |                   | énergie (MW.h)   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> | \$CAN/MW.h <sup>1</sup> |       |
| Hydro-Manitoba    | charbon importé     | permis 269        | 13 569           | 549 504                      | 40.50                   |       |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>20 378</b>    | <b>885 833</b>               | <b>43.47</b>            |       |
|                   | gaz naturel         | permis 33         | 64               | 2 373                        | 37.32                   |       |
|                   |                     | permis 34         | 48               | 1 780                        | 37.32                   |       |
|                   |                     | permis 35         | 103              | 4 635                        | 44.98                   |       |
|                   |                     | permis 144        | 16               | 1 244                        | 78.29                   |       |
|                   |                     | permis 155        | 19               | 1 065                        | 55.84                   |       |
|                   |                     | permis 224        | 159              | 9 068                        | 57.04                   |       |
|                   |                     | permis 269        | 814              | 32 946                       | 40.50                   |       |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>1 222</b>     | <b>53 111</b>                | <b>43.47</b>            |       |
|                   |                     | hydraulique       | permis 33        | 66 018                       | 2 463 691               | 37.32 |
|                   |                     |                   | permis 34        | 49 513                       | 1 847 768               | 37.32 |
|                   |                     |                   | permis 35        | 106 984                      | 4 812 141               | 44.98 |
|                   |                     |                   | permis 144       | 16 493                       | 1 291 312               | 78.30 |
|                   |                     |                   | permis 155       | 19 805                       | 1 105 857               | 55.84 |
| permis 224        | 165 045             |                   | 9 414 656        | 57.04                        |                         |       |
| permis 269        | 844 611             |                   | 34 204 942       | 40.50                        |                         |       |
| <b>sous-total</b> | <b>1 268 470</b>    | <b>55 140 366</b> | <b>43.47</b>     |                              |                         |       |
|                   | <b>sous-total</b>   |                   | <b>1 291 182</b> | <b>56 127 671</b>            | <b>43.47</b>            |       |
| Hydro-Québec      | hydraulique         | licence 180       | 95 884           | 3 159 378                    | 32.95                   |       |
|                   |                     | licence 181       | 17 365           | 572 177                      | 32.95                   |       |
|                   |                     | licence 182       | 14 735           | 485 518                      | 32.95                   |       |
|                   |                     | licence 183       | 26 239           | 864 575                      | 32.95                   |       |
|                   |                     | licence 184       | 16 647           | 548 519                      | 32.95                   |       |
|                   |                     | permis 64         | 945 582          | 106 545 864                  | 112.68                  |       |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur     | type de combustible | autorisation      | août08           |                              |                         |
|-----------------|---------------------|-------------------|------------------|------------------------------|-------------------------|
|                 |                     |                   | énergie (MW.h)   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> | \$CAN/MW.h <sup>1</sup> |
| Hydro-Québec    | hydraulique         | permis 65         | 38 375           | 3 370 251                    | 87.82                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>1 154 827</b> | <b>115 546 281</b>           | <b>100.06</b>           |
|                 | <b>sous-total</b>   |                   | <b>1 154 827</b> | <b>115 546 281</b>           | <b>100.06</b>           |
| Integrus        | autres              | permis 250        | 30 576           | 907 954                      | 29.70                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>30 576</b>    | <b>907 954</b>               | <b>29.69</b>            |
|                 | <b>sous-total</b>   |                   | <b>30 576</b>    | <b>907 954</b>               | <b>29.69</b>            |
| Lighthouse Ener | autres              | permis 272        | 2                | 61                           | 30.67                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>2</b>         | <b>61</b>                    | <b>30.67</b>            |
|                 | <b>sous-total</b>   |                   | <b>2</b>         | <b>61</b>                    | <b>30.67</b>            |
| MAG Energy Sol. | autres              | permis 255        | 51 679           | 3 479 711                    | 67.33                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>51 679</b>    | <b>3 479 711</b>             | <b>67.33</b>            |
|                 | <b>sous-total</b>   |                   | <b>51 679</b>    | <b>3 479 711</b>             | <b>67.33</b>            |
| Merrill-Lynch   | autres              | permis 227        | 1 000            | 85 223                       | 85.22                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>1 000</b>     | <b>85 223</b>                | <b>85.22</b>            |
|                 | <b>sous-total</b>   |                   | <b>1 000</b>     | <b>85 223</b>                | <b>85.22</b>            |
| Morgan Stanley  | autres              | permis 180        | 5 055            | 297 626                      | 58.88                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>5 055</b>     | <b>297 626</b>               | <b>58.88</b>            |
|                 | <b>sous-total</b>   |                   | <b>5 055</b>     | <b>297 626</b>               | <b>58.88</b>            |
| NB Power Gen.   | autres              | permis 295        | 14 571           | 1 144 042                    | 78.52                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>14 571</b>    | <b>1 144 042</b>             | <b>78.52</b>            |
|                 | charbon importé     | permis 295        | 7 343            | 576 515                      | 78.52                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>7 343</b>     | <b>576 515</b>               | <b>78.52</b>            |
|                 | gaz naturel         | permis 295        | 3 571            | 280 384                      | 78.52                   |
|                 |                     | <b>sous-total</b> | <b>3 571</b>     | <b>280 384</b>               | <b>78.52</b>            |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur       | type de combustible | autorisation      | août08           |                              |                         |
|-------------------|---------------------|-------------------|------------------|------------------------------|-------------------------|
|                   |                     |                   | énergie (MW.h)   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> | \$CAN/MW.h <sup>1</sup> |
| NB Power Gen.     | hydraulique         | permis 295        | 12               | 922                          | 78.52                   |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>12</b>        | <b>922</b>                   | <b>78.52</b>            |
|                   | pétrole importé     | permis 295        | 9 616            | 755 039                      | 78.52                   |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>9 616</b>     | <b>755 039</b>               | <b>78.52</b>            |
|                   | <b>sous-total</b>   |                   | <b>35 112</b>    | <b>2 756 901</b>             | <b>78.52</b>            |
|                   | Ont Power Gen       | autres            | permis 24        | 15                           | 664                     |
| <b>sous-total</b> |                     |                   | <b>15</b>        | <b>664</b>                   | <b>45.17</b>            |
| <b>sous-total</b> |                     |                   | <b>15</b>        | <b>664</b>                   | <b>45.17</b>            |
| OPG/OETIC         | autres              | permis 284        | 240 150          | 15 033 738                   | 62.60                   |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>240 150</b>   | <b>15 033 738</b>            | <b>62.60</b>            |
|                   | <b>sous-total</b>   |                   | <b>240 150</b>   | <b>15 033 738</b>            | <b>62.60</b>            |
| Powerex Corp.     | autres              | permis 116        | 143 401          | 9 115 442                    | 63.57                   |
|                   |                     | permis 118        | 218 607          | 17 320 782                   | 79.23                   |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>362 008</b>   | <b>26 436 224</b>            | <b>73.03</b>            |
|                   | hydraulique         | permis 118        | 735 078          | 58 242 041                   | 79.23                   |
|                   |                     | permis 119        | 52 813           | 3 968 674                    | 75.15                   |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>787 891</b>   | <b>62 210 715</b>            | <b>78.96</b>            |
|                   | <b>sous-total</b>   |                   | <b>1 149 899</b> | <b>88 646 939</b>            | <b>77.09</b>            |
| Rainbow           | autres              | permis 263        | 1 054            | 63 304                       | 60.06                   |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>1 054</b>     | <b>63 304</b>                | <b>60.06</b>            |
|                   | <b>sous-total</b>   |                   | <b>1 054</b>     | <b>63 304</b>                | <b>60.06</b>            |
| Saracen Merchan   | autres              | permis 276        | 52 894           | 2 948 869                    | 55.75                   |
|                   |                     | <b>sous-total</b> | <b>52 894</b>    | <b>2 948 869</b>             | <b>55.75</b>            |
|                   | <b>sous-total</b>   |                   | <b>52 894</b>    | <b>2 948 869</b>             | <b>55.75</b>            |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie



## Tableau 5

### Rapport sur les sources de production par exportateur

| exportateur         | type de combustible | autorisation | août08           |                              |                         |
|---------------------|---------------------|--------------|------------------|------------------------------|-------------------------|
|                     |                     |              | énergie (MW.h)   | revenus (\$CAN) <sup>1</sup> | \$CAN/MW.h <sup>1</sup> |
| <b>Silverhill</b>   | autres              | permis 279   | 77 560           | 5 105 103                    | 65.82                   |
|                     | <b>sous-total</b>   |              | <b>77 560</b>    | <b>5 105 103</b>             | <b>65.82</b>            |
|                     | <b>sous-total</b>   |              | <b>77 560</b>    | <b>5 105 103</b>             | <b>65.82</b>            |
| <b>Teck Cominco</b> | hydraulique         | permis 244   | 102 170          | 7 648 974                    | 74.87                   |
|                     | <b>sous-total</b>   |              | <b>102 170</b>   | <b>7 648 974</b>             | <b>74.87</b>            |
|                     | <b>sous-total</b>   |              | <b>102 170</b>   | <b>7 648 974</b>             | <b>74.87</b>            |
| <b>TransCan ULC</b> | autres              | permis 271   | 1 408            | 91 632                       | 65.08                   |
|                     | <b>sous-total</b>   |              | <b>1 408</b>     | <b>91 632</b>                | <b>65.08</b>            |
|                     | <b>sous-total</b>   |              | <b>1 408</b>     | <b>91 632</b>                | <b>65.08</b>            |
| <b>total</b>        |                     |              | <b>4 818 531</b> | <b>338 286 147</b>           | <b>70.21</b>            |

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie